Ministerstvo životního prostředí

Odbor posuzování vlivů na životní prostředí a integrované prevence

Praha dne 13. října 2020
Č. j.: MZP/2020/710/4103
Vyřizuje: Ing. Tomáš Vébr
Tel.: 267 122 875
E-mail: Tomas.Vebr@mzp.cz

dle rozdělovníku

„Pokračování těžby hnědouhelného ložiska Turów" – mezistátní posuzování záměru prováděného mimo území České republiky – předání rozhodnutí podle § 14 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o posuzování vlivů")

Ministerstvo životního prostředí ČR (dále jen „MŽP"), jako příslušný úřad ve smyslu § 21 písm. f) zákona o posuzování vlivů, obdrželo dne 12. 10. 2020 od Ministerstva životního prostředí Polské republiky rozhodnutí o prodloužení koncese na těžbu hnědého uhlí v dole Turów č. j. DGK-VI.4770.35.2019.MN.19 ze dne 20. 3. 2020 (dále jen „rozhodnutí"). Dle Polské republiky je předmětné rozhodnutí vydáno pro etapu záměru „Pokračování těžby ložiska hnědého uhlí Turów", který byl předmětem mezistátního posuzování dle § 14 zákona o posuzování vlivů. Polská republika poskytla MŽP rozhodnutí více než 6 měsíců od jeho vydání a podle polského práva nemá česká dotčená veřejnost právo se proti předmětnému rozhodnutí odvolat (což je v rozporu s právem EU). Toto rozhodnutí navíc nepovažujeme za kompletní vzhledem k tomu, že neobsahuje konkrétní podmínky rozhodnutí ani jeho odůvodnění a v podstatě pouze prodlužuje platnost jiného rozhodnutí, jehož platné znění ovšem nebylo MŽP poskytnuto. Stejně tak nebyly MŽP poskytnuty ani jakékoli jiné dokumenty vztahující se k řízení o vydání předmětného rozhodnutí. Přesto Vám toto rozhodnutí v souladu s § 14 odst. 7 zákona o posuzování vlivů a s čl. 6 Úmluvy o posuzování vlivů na životní prostředí přesahujících hranice států (Espoo úmluva) zasíláme pro informaci a ke zveřejnění v příloze.

Dotčené územní samosprávné celky ve smyslu § 16 odst. 2 zákona o posuzování vlivů v návaznosti na § 14 odst. 7 zákona o posuzování vlivů neprodleně zveřejní informaci o rozhodnutí na úředních deskách, a to po dobu 15 dnů. Zároveň dotčené územní samosprávné celky vyrozumí písemně nebo elektronicky *(turow@mzp.cz)* příslušný úřad o dni vyvěšení informace o rozhodnutí na úřední desce, a to v nejkratším možném termínu.

Do rozhodnutí v polském i českém jazyce lze nahlédnout v Informačním systému EIA na internetových stránkách CENIA, česká informační agentura životního prostředí (http://www.cenia.cz/eia) a na stránkách MŽP (http://www.mzp.cz/eia) v části „Záměry mimo území ČR" pod kódem záměru MZP049M.

Vyvěšeno dne: 19. 10. 2020
Sejmuto dne: 3. 11. 2020

Mgr. Evžen Doležal
ředitel odboru posuzování vlivů na životní prostředí a integrované prevence
podepsáno elektronicky

Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10

(+420) 26712-1111
posta@mzp.cz
ISDS: 9gsaax4
www.mzp.cz

Elektronický podpis
Mgr. Evžen Doležal
Ministerstvo životního prostředí
15.10.2020 11:43

20-223

Přílohy:

rozhodnutí o prodloužení koncese – polský originál

rozhodnutí o prodloužení koncese – český překlad

Rozdělovník:

Dotčené územní samosprávné celky:

Liberecký kraj
U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2

Město Hrádek nad Nisou
Horní nám. 73, 463 34 Hrádek nad Nisou

Město Frýdlant
T. G. Masaryka 37, 464 01 Frýdlant

Obec Bílý Kostel nad Nisou
Bílý Kostel nad Nisou 206, 463 31 Chrastava

Obec Bulovka
Bulovka 101, 464 01 Frýdlant

Obec Černousy
Černousy 72, 463 73 Černousy

Obec Dětřichov
Dětřichov 2, 464 01 Frýdlant

Obec Habartice
Habartice 191, 463 73 Habartice u Frýdlantu

Obec Heřmanice
Heřmanice 2, 464 01 Frýdlant

Obec Chotyně
Chotyně 163, 463 34 Hrádek nad Nisou

Město Chrastava
nám. 1. máje 1, 463 31 Chrastava

Obec Kunratice
Kunratice 158, 464 01 Frýdlant

Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10

(+420) 26712-1111
posta@mzp.cz
ISDS: 9gsaax4
www.mzp.cz

Obec Mníšek
Oldřichovská 185, 463 31 Chrastava

Obec Oldřichov v Hájích
Oldřichov v Hájích 151, 463 31 Oldřichov v Hájích

Obec Pertoltice
Dolní Pertoltice 59, 463 73 Habartice

Obec Višňová
Višňová 184, 464 01 Frýdlant

Dotčené orgány:

Krajský úřad Libereckého kraje
U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2

Městský úřad Frýdlant (obec s rozšířenou působností)
T. G. Masaryka 37, 464 01 Frýdlant

Magistrát města Liberce (obec s rozšířenou působností)
nám. Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec 1

Krajská hygienická stanice Libereckého kraje se sídlem v Liberci
Husova 64, 460 31 Liberec 1

Česká inspekce životního prostředí, Oblastní inspektorát Liberec
třída 1. máje 858/26, 460 01 Liberec

Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Regionální pracoviště Liberecko
U Jezu 10, 460 01 Liberec

Na vědomí:

Město Raspenava
Fučíkova 421, 463 61 Raspenava

Obec Krásný Les
Krásný Les 122, 464 01 Frýdlant

Krajský úřad Libereckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství
U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2

Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10

(+420) 26712-1111
posta@mzp.cz
ISDS: 9gsaax4
www.mzp.cz

Česká inspekce životního prostředí
Na Břehu 267, 190 00 Praha 9

Agentura ochrany přírody a krajiny ČR
Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11

Česká geologická služba
Klárov 3, 118 21 Praha 1

Ministerstvo zahraničních věcí ČR, odbor států střední Evropy
Loretánské náměstí 5, 118 00 Praha 1

Odbory MŽP:
(rozhodnutí je k dispozici v Informačním systému EIA)

odbor geologie
odbor ochrany vod
odbor ochrany ovzduší
odbor obecné ochrany přírody a krajiny
odbor druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků
odbor mezinárodních vztahů

Na vědomí

odbor výkonu státní správy V - Liberec

Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10

(+420) 26712-1111
posta@mzp.cz
ISDS: 9gsaax4
www.mzp.cz

Varšava dne 20. března 2020

MINISTR KLIMATU

DGK-VI.4770.35.2019.MN.19

ROZHODNUTÍ

Na základě čl. 104 a čl. 108 § 1 *Kodexu administrativního postupu* (Sb. z r. 2020, pol. 256) – dále jen „*k.a.p.*", čl. 37. odst. 2 zákona ze dne 6. března 2018 – *Podnikatelský zákon* (Sb. z r. 2019, pol. 1292) a čl. 22 odst. 1 bod 2 v souvislosti s čl. 30, čl. 32, čl. 34 odst. 1 a 1a zákona ze dne 9. června 2011 – *Geologický a hornický zákon* (Sb. z r. 2019 pol. 868 s pozd. změnami) – dále jako „*g.h.z.*", po posouzení žádosti PGE *[Polská energetická skupina]* Hornictví a konvenční energetika a. s. se sídlem: 97-400 Belchatów, ul. Weglowa 5 (kraj. soudní rejstřík: 0000032334, reg. nár. hospodářství: 000560207, DIČ: 769-050-24-95), o změnu koncese 65/94 ze dne 27. dubna 1994 a po obdržení *Geologickým a hornickým zákonem* uložených povolení a stanovisek

r o z h o d u j i

I. změnit koncesi č. 65/94 ze dne 27. dubna 1994 (zn.: BKk/MS-673/94) na těžbu hnědého uhlí a doprovodných nerostných surovin z hnědouhelného ložiska „Turów", jež byla změněna rozhodnutím ze dne 21. března 1996 (zn.: BKk/PK/555/96) vydaným ministrem životního prostředí, přírodních zdrojů a lesnictví ve prospěch Hnědouhelného dolu „Turów" v Bogatyni, převedena ve prospěch PGE Elektrownia Belchatów a.s. (aktuální název PGE Hornictví a konvenční energetika a.s.) rozhodnutím ze dne 1. září 2010 (zn.: DGiKGe-4771-26/42449/10/KO) a ministrem klimatu částečně zrušena rozhodnutími ze dne 20. ledna 2020 (zn.: DGK-VI.4771.32.2019.MN.4) a ze dne 16. března 2020 (zn.: DGK-VI.4771.8.2020.IK.2) následovně:

v bodě 5 se píše:
„5. Koncese se přiděluje do dne 30. dubna 2026.";

II. postoupit rozhodnutí do režimu neprodlené realizace.

Elektronický podpis
Mgr. Evžen Doležal
Ministerstvo životního prostředí
15.10.2020 11:43

Odůvodnění

Dne 27. dubna 1994 udělil ministr ochrany životního prostředí, přírodních zdrojů a lesnictví Hnědouhelnému dolu „Turów" v Bogatyni koncesi č. 65/94 na těžbu hnědého uhlí a doprovodných nerostných surovin z hnědouhelného ložiska „Turów", jejíž lhůta platnosti je vymezena do dne 30. dubna 2020. Uvedená koncese byla změněna rozhodnutím ministra ochrany životního prostředí, přírodních zdrojů a lesnictví ze dne 21. března 1996, a následně byla rozhodnutím ministra životního prostředí ze dne 1. září 2010 převedena ve prospěch společnosti PGE Elektrownia Belchatów a.s. (nyní PGE Hornictví a Konvenční Energetika a.s.). V důsledku skutečnosti, že se podnikatel části hornické oblasti zřekl, zrušil koncesní orgán rozhodnutími ze dne 20. ledna 2020 (zn.: DGK-VI.4771.32.2019.MN.4) a ze dne 16. března 2020 (zn.: DGK-VI.4771.8.2020.IK.2) uvedenou koncesi v podnikatelem požadované části, což mělo za následek ohraničení konečného počtu stran v daném řízení.

V žádosti ze dne 24. října 2019 (doručená dne 29. října 2019) požádala společnost PGE Hornictví a Konvenční Energetika a.s. ministra životního prostředí o prodloužení koncese do dne 30. dubna 2026. Předmětná žádost vyhovovala po doplnění požadavkům zákona. V souvislosti s tím koncesní orgán oznámením ze dne 4. prosince 2019 strany informoval o tom, že bylo v dané záležitosti zahájeno řízení.

Detailní podmínky pro pokračování činnosti spočívající v těžbě nerostné suroviny byly definovány v *Dodatku č. 5 k Projektu obhospodařování hnědouhelného ložiska „Turów"* připojeném k žádosti o změnu koncese. V souvislosti s nutností vyhovění požadavkům *g.h.z.* uzavřel podnikatel dne 20. března 2020 s ministerstvem financí smlouvu o ustanovení hornického využití za účelem těžby hnědého uhlí a doprovodných nerostných surovin z ložiska „Turów".

Dne 15. listopadu 2019 přejal dosavadní kompetence ministra životního prostředí coby ministra řídícího úsek vládní administrativy „životní prostředí" ministr klimatu – § 1 odst. 2 nařízení předsedy Rady ministrů ze dne 18. listopadu 2019 ve věci detailního vymezení rozsahu působnosti ministra klimatu (Sb. z r. 2019, pol. 2266).

Během probíhajícího administrativního postupu, v souladu s čl. 205 odst. 5 *g.h.z.*, obdržel koncesní orgán kladné stanovisko starosty města a obce Bogatynia (rozhodnutí ze dne 20. prosince 2019, zn.: IO.6524.3.2019.HL) – (oznámení o zaslání k posouzení ze dne 16. prosince 2019).

V souladu s čl. 23 odst. 1 b. 3 *g.h.z.* se koncesní orgán obrátil na ministra státních aktiv o odsouhlasení změny uvedené koncese. Ve lhůtě 14 dní uložené čl. 9 odst. 1 *g.h.z.* nedoručil ministr státních aktiv koncesnímu orgánu

rozhodnutí ve věci zmíněného odsouhlasení, ani nedoložil, že došlo k jeho odeslání. S ohledem na čl. 9 odst. 2–3 *g.h.z.* to znamená faktické odsouhlasení požadované změny. Z moci úřední náleží rovněž konstatovat, že souhlasné rozhodnutí ministra státních aktiv (ze dne 20. prosince 2019, zn.: DGA.I.425.22.2019) bylo koncesnímu orgánu odesláno teprve dne 7. ledna 2020, což však s sebou s ohledem na čl. 9 *g.h.z.* nenese právní důsledky – (oznámení o zaslání k odsouhlasení ze dne 16. prosince 2019).

Dopisem ze dne 10. ledna 2020 (zn.: DGK-VI.4771.35.2019.MN.6) koncesní orgán s ohledem na komplikovaný charakter věci (vyjasnění zásadních otázek týkajících se dopadu požadované změny na vodní poměry), prodloužil lhůtu na vyřízení záležitosti do dne 10. února 2020 – (oznámení o prodloužení řízení ze dne 10. ledna 2020). Dopisem ze dne 16. ledna 2020 podal žadatel upomínku ve věci nečinnosti koncesního orgánu. V odpovědi na tuto upomínku shledal koncesní orgán upomínku neopodstatněnou (dopis ze dne 23. ledna 2020, zn.: DGK-VI.4771.35.2019.MN.8).

Dne 17. ledna 2020 se koncesní orgán obrátil na Státní vodohospodářský úřad Vody polské (regionální vodohospodářskou správu ve Vratislavi) s žádostí o poskytnutí informací ohledně vodních poměrů v oblasti přilehlé k oblasti, jíž se týká požadovaná změna. V odpovědi dopisem ze dne 22. ledna 2020 státní vodohospodářský úřad Vody polské informoval, že v rámci činnosti Polsko-české komise pro hraniční vody se prostřednictvím pracovní skupiny HyP *[pracovní skupina pro hydrologii, hydrogeologii a povodňovou službu]* provádí průzkum a měření podzemních a povrchových vod v dosahu působení Hnědouhelného dolu Turów v souladu s pracovním plánem, a to v patřičném rozsahu a s určenou frekvencí.

Dopisem ze dne 17. ledna 2020 (obdrženo dne 20. ledna 2020) podala Nadace Frank Bold se sídlem v Krakově žádost o možnost účasti v řízení o požadované změně koncese č. 65/94. Dne 23. ledna 2020 byla koncesnímu orgánu doručena rovněž žádost Nadace „Rozvoj ano - těžba ne" se sídlem v Lehnici o možnost účasti v tomto řízení.

Dopisem ze dne 24. ledna 2020 předložil žadatel rozhodnutí regionálního ředitele ochrany životního prostředí ve Vratislavi ze dne 21. ledna 2020 (zn.: WOOŠ.4235.1.2015.53) ve věci ekologických podmínek v souvislosti se záměrem pokračovat v exploataci hnědouhelného ložiska Turów, a dále pak rozhodnutí ze dne 23. ledna 2020 (zn.: WOOŚ.4235.1.2015.55) postupující výše uvedené rozhodnutí do režimu neprodlené realizace. Žadatel se s odvoláním na znění čl. 33 *g.h.z.*, eventuálně na nesplnění podmínek vyplývajících z čl. 31 § 1 *k.a.p.*, rovněž postavil proti možnosti účasti nadace Frank Bold v předmětném řízení s poukazem na skutečnost, že v souvislosti se získáním výkonného rozhodnutí o ekologických podmínkách není ve věci použitelný čl. 72 odst. 2 b. 2 písm. K zákona ze dne 3. října 2008 *o poskytování informací o životním*

prostředí a jeho ochraně, účasti společnosti a hodnocení působení na životní prostředí (Sb. z r. 2020, pol. 283), dále jen „*p.ohp.*". V předmětné záležitosti není pochyb o tom, že se požadovaná změna týká záměru v oblasti těžby nerostné suroviny z ložiska spadajícího do kategorie těch, která „vždy mohou významně působit na životní prostředí" – § 2 odst. 1 b. 27 rozhodnutí Rady Ministrů ze dne 10. září 2019 ve věci záměrů, které mohou významně působit na životní prostředí (Sb. 2019 pol. 1839). Následně tedy koncesní orgán nemohl nereflektovat na vyloučení ukládané čl. 33 *g.h.z.*

Dne 28. ledna 2020 koncesní orgán zamítl žádost o možnost účasti v řízení ve věci změny koncese na těžbu hnědého uhlí a doprovodných nerostných surovin z ložiska „Turów" nadace Frank Bold se sídlem v Krakově (rozhodnutí zn.: DGK-VI.4771.35.2019.MN.9) – (oznámení o vydání rozhodnutí ze dne 28. ledna 2020) a nadace „Rozvoj ano – těžba ne" se sídlem v Lehnici (rozhodnutí zn.: DGK-VI.4771.35.2019.MN.10) – (oznámení o vydání rozhodnutí ze dne 28. ledna 2020). Uvedený předpis čl. 33 *g.h.z.* vylučuje možnost aplikace předpisu o účasti občanských organizací (tj. čl. 31 *k.a.p.*) v koncesním řízení, a to při naplnění tam uvedené podmínky.

Dopisem ze dne 5. února 2020 (datum obdržení ministerstvem: 10. února 2020) se k účasti v řízení ve věci změny koncese č. 65/94 přihlásilo sdružení Greenpeace Česká republika, z.s. se sídlem na adrese Prvního pluku 143/12, Karlín, Praha 18600.

Dopisem ze dne 7. února 2020 (datum obdržení ministerstvem: 14. února 2020) se k účasti v předmětném řízení přihlásilo rovněž ekologické sdružení „Eko-Unia".

Koncesní orgán konal na základě výše uvedeného předpisu a rozhodnutím ze dne 13. února 2020 (zn.: DGK-VI.4771.35.2019.MN.14) – (oznámení o vydání rozhodnutí ze dne 13. února 2020) zamítl žádost sdružení Greenpeace Česká republika, z.s. o možnost účasti v předmětném řízení. Dále koncesní orgán rozhodnutím ze dne 18. února 2020 (zn.: DGK-VI. 4771.35.2019.MN.16) – (oznámení o vydání rozhodnutí ze dne 20. února 2020) zamítl rovněž žádost ekologického sdružení „Eko-Unia" o možnost účasti v předmětném řízení.

Množství stran v předmětném řízení překračuje 20, a proto v souladu s čl. 41 odst. 3 *g.h.z.* a čl. 49 *k.a.p.* všechna vyrozumění stran o rozhodnutích a jiných činnostech orgánu veřejné správy probíhají formou veřejného ohlášení. Vyrozumění je považováno za uskutečněné po uplynutí lhůty 14 dnů po dni, v němž došlo k veřejnému ohlášení. Důkazy realizace zmíněných vyrozumění se nacházejí v aktech řízení.

Skutečnost, že podnikatel k předmětné žádosti přiložil výše uvedené rozhodnutí regionálního ředitele ochrany životního prostředí ve Vratislavi ze

dne 21. ledna 2020 o ekologických podmínkách v souvislosti se záměrem spočívajícím v pokračování exploatace hnědouhelného ložiska Turów znamená, že je povinen realizovat těžby nerostné suroviny v souladu s jeho ustanoveními.

V souladu s předpisy *k.a.p.* umožnil koncesní orgán stranám před vydáním rozhodnutí zaujmout stanovisko k důkazům shromážděným v řízení (oznámení o ukončení řízení ze dne 30. ledna 2020). Strany neměly vůči předmětnému řízení připomínek.

Podle koncesního orgánu je pokračování v těžbě hnědého uhlí a doprovodných nerostných surovin z ložiska „Turów" ve shodě s principem racionálního obhospodařování ložiska nerostných surovin. Požadovaná změna umožňuje pokračování v těžbě nerostné suroviny, a v důsledku toho i pokračování provozu elektrárny uspokojující 7 % domácí spotřeby elektrické energie, což zároveň znamená, že předmětné rozhodnutí odpovídá veřejnému zájmu. S ohledem na čl. 3 b. 13 písm. A zákona ze dne 27. dubna 2001 – Zákon na ochranu životního prostředí – (Sb. z r. 2019 pol. 1396 s pozd. zm.) je totiž zásadou ochrany životního prostředí mj. racionální hospodaření s jeho zdroji, shodně se zásadou udržitelného rozvoje. Pravda je, že zákon neobsahuje definici „racionálního hospodaření s ložisky nerostných surovin" či „racionálního hospodaření s přírodními zdroji", jde však nicméně o „racionální" opodstatněné jednání, podložené vědeckými fakty a ve shodě s veřejným zájmem. Projevem posledně jmenovaného je bezpochyby surovinová a energetická bezpečnost.

Dopisem ze dne 19. března 2020 podala společnost PGE Hornictví a konvenční energetika a.s. návrh na postoupení předmětného rozhodnutí do režimu neprodlené realizace podle čl. 108 § 1 *k.a.p.* s ohledem na výjimečně vážný zájem strany. Podle názoru ministra klimatu nastaly v oblasti této záležitosti podmínky pro postoupení tohoto rozhodnutí do režimu neprodlené realizace, popsané v čl. 108 § 1 *k.a.p.*

Jelikož žadatel naplnil podmínky pro vydání požadovaného rozhodnutí, a toto rozhodnutí je ve shodě s veřejným zájmem, bylo nezbytné rozhodnout tak, jak je uvedeno výše.

Informace o vydání tohoto rozhodnutí bude stranám poskytnuta formou oznámení.

Poučení

1) Strana nespokojená s rozhodnutím může se ve lhůtě 14 dnů od jeho doručení podle příslušných předpisů ohledně odvolání proti rozhodnutí obrátit na ministra klimatu s žádostí o revizi řízení.

2) Nechce-li strana využít svého práva na žádost o revizi řízení, může podat u krajského správního soudu ve Varšavě stížnost na rozhodnutí ve lhůtě 30 dnů ode dne doručení rozhodnutí straně. Stížnost je podávána prostřednictvím ministra klimatu. Poplatky za soudní zápis ve věci stížnosti činí v záležitostech dotýkajících se hornictví a geologie 1000 zl. Straně může být na její žádost podanou u krajského správního soudu ve Varšavě přiznáno právo na *[právní]* pomoc.

3) Během lhůty na podání návrhu na výše uvedený opravný prostředek se strana může svého práva na podání žádosti o revizi řízení vzdát. Dnem doručení prohlášení poslední strany řízení o vzdání se práva na podání žádosti o revizi řízení orgánu veřejné správy se rozhodnutí stává definitivním a pravomocným.

kulaté razítko:
MINISTR KLIMATU

razítko:
v zastoupení MINISTRA
STÁTNÍ TAJEMNÍK
hlavní zemský geolog, vládní
zmocněnec pro státní
surovinovou politiku
nečitelný podpis
dr. Piotr Dziadio

Warszawa, dnia 20 marca 2020 r.

MINISTER KLIMATU

DGK-VI.4770.35.2019.MN.19

D E C Y Z J A

Działając na podstawie art. 104 i art. 108 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2020 r. poz. 256), dalej jako: *„k.p.a."*, art. 37 ust. 2 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. – *Prawo przedsiębiorców* (Dz.U. z 2019 r. poz. 1292) oraz art. 22 ust. 1 pkt 2 w związku z art. 30, art. 32, art. 34 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. - *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz.U. z 2019 r. poz. 868 ze zm.), dalej jako: *„p.g.g."*, po rozpatrzeniu wniosku PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. z siedzibą: 97-400 Bełchatów, ul. Węglowa 5 (KRS: 0000032334, REGON: 000560207, NIP: 769-050-24-95), o zmianę koncesji nr 65/94 z dnia 27 kwietnia 1994 r. oraz po uzyskaniu przewidzianych ustawą *Prawo geologiczne i górnicze* uzgodnień i opinii

p o s t a n a w i a m

I. zmienić koncesję nr 65/94 z dnia 27 kwietnia 1994 r. (znak: BKk/MS-673/94) na wydobywanie węgla brunatnego i kopalin towarzyszących ze złoża węgla brunatnego „Turów", zmienioną decyzją z dnia 21 marca 1996 r. (znak: BKk/PK/555/96) wydaną przez Ministra Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa na rzecz Kopalni Węgla Brunatnego „Turów" w Bogatyni, przeniesioną na rzecz PGE Elektrownia Bełchatów S.A. (aktualna nazwa PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A.) decyzją z dnia 1 września 2010 r. (znak: DGiKGe-4771-26/42449/10/KO) oraz wygaszoną w części przez Ministra Klimatu decyzjami z dnia 20 stycznia 2020 r. (znak: DGK-VI.4771.32.2019.MN.4) oraz z dnia 16 marca 2020 r. (znak: DGK-VI.4771.8.2020.IK.2), w następujący sposób:

punkt 5 otrzymuje brzmienie:
„5. Koncesji udziela się do dnia 30 kwietnia 2026 r.";

II. nadać decyzji rygor natychmiastowej wykonalności.

U z a s a d n i e n i e

W dniu 27 kwietnia 1994 r. Minister Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa udzielił Kopalni Węgla Brunatnego „Turów" w Bogatyni koncesji nr 65/94 na wydobywanie węgla brunatnego i kopalin towarzyszących ze złoża węgla brunatnego „Turów", w której termin jej obowiązywania określono do dnia 30 kwietnia 2020 r. Przedmiotowa koncesja została zmieniona decyzją Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 21 marca 1996 r., a następnie decyzją Ministra Środowiska z dnia 1 września 2010 r. została przeniesiona na rzecz PGE Elektrownia Bełchatów S.A. (obecnie PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A.). W wyniku zrzeczenia się przez przedsiębiorcę części obszaru górniczego, organ koncesyjny decyzjami z dnia 20 stycznia 2020 r. (znak: DGK-VI.4771.32.2019.MN.4) oraz z dnia 1

Elektronický podpis
Mgr. Evžen Doležal
Ministerstvo životního prostředí
15.10.2020 11:43

DGK-VI.4771.8.2020.IK.2) wygasił we wnioskowanej przed przedsiębiorcę części przedmiotową koncesję, co spowodowało zakreślenie ostatecznej ilości stron w tym postępowaniu.

Wnioskiem z dnia 24 października 2019 r. (data wpływu - 29 października 2019 r.) PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. zwróciła się do Ministra Środowiska o wydłużenie czasu obowiązywania koncesji do dnia 30 kwietnia 2026 r. Przedmiotowy wniosek po uzupełnieniach spełniał wymagania prawa. W związku z tym organ koncesyjny obwieszczeniem z dnia 4 grudnia 2019 r. poinformował strony, iż zostało wszczęte postępowanie w przedmiotowej sprawie.

Szczegółowe warunki kontynuacji działalności polegającej na wydobywaniu kopaliny zostały określone w załączonym do wniosku o zmianę koncesji *Dodatku Nr 5 do Projektu zagospodarowania złoża węgla brunatnego „Turów"*. W związku z potrzebą spełnienia wymagań *p.g.g.*, przedsiębiorca w dniu 20 marca 2020 r. zawarł ze Skarbem Państwa umowę o ustanowieniu użytkowania górniczego w celu wydobywania węgla brunatnego i kopalin towarzyszących ze złoża „Turów".

Z dniem 15 listopada 2019 r. dotychczasowe kompetencje Ministra Środowiska, jako kierującego działem administracji rządowej „środowisko", przejął Minister Klimatu - § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Klimatu (Dz. U. z 2019 r. poz. 2266).

W toku prowadzonego postępowania administracyjnego, zgodnie z art. 205 ust. 5 *p.g.g.* organ koncesyjny uzyskał pozytywną opinię Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia (postanowienie z dnia 20 grudnia 2019 r., znak: IO.6524.3.2019.HL) – (obwieszczenie o przesłaniu do zaopiniowania z dnia 16 grudnia 2019 r.).

Zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt 3 *p.g.g.* organ koncesyjny zwrócił się do Ministra Aktywów Państwowych o uzgodnienie zmiany przedmiotowej koncesji. W przewidzianym przez art. 9 ust. 1 *p.g.g.* terminie 14 dni Minister Aktywów Państwowych nie doręczył organowi koncesyjnemu postanowienia w sprawie wspomnianego uzgodnienia ani nie wykazał, że dokonał jego wysyłki. W świetle art. 9 ust. 2-3 *p.g.g.* oznacza to dokonanie uzgodnienia wnioskowanej zmiany. Z urzędu należy również stwierdzić, że postanowienie Ministra Aktywów Państwowych dokonujące uzgodnienia (z dnia 20 grudnia 2019 r., znak: DGA.I.425.22.2019) wysłane zostało organowi koncesyjnemu dopiero w dniu 7 stycznia 2020 r., co jednak w świetle art. 9 *p.g.g.* nie powoduje skutków prawnych – (obwieszczenie o przesłaniu do uzgodnienia z dnia 16 grudnia 2019 r.).

Pismem z dnia 10 stycznia 2020 r. (znak: DGK-VI.4771.35.2019.MN.6) organ koncesyjny, ze względu na złożony charakter sprawy (wyjaśnienie istotnych kwestii dotyczących wpływu wnioskowanej zmiany na stosunki wodne) przedłużył termin załatwienia sprawy do dnia 10 lutego 2020 r. – (obwieszczenie o wydłużeniu postępowania z dnia 10 stycznia 2020 r.). Pismem z dnia 16 stycznia 2020 r. wnioskodawca wniósł ponaglenie na bezczynność organu koncesyjnego. W odpowiedzi na to ponaglenie organ koncesyjny uznał ponaglenie za nieuzasadnione (pismo z dnia 23 stycznia 2020 r., znak: DGK-VI.4771.35.2019.MN.8).

W dniu 17 stycznia 2020 r. organ koncesyjny zwrócił się do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu o przekazanie informacji w zakresie stosunków wodnych w obszarze przyległym do objętego wnioskowaną zmianą. W odpowiedzi Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie pismem z dnia 22 stycznia 2020 r. poinformowało, że w ramach Polsko-Czeskiej Komisji ds. Wód Granicznych prowadzone są przez Grupę Roboczą HyP badania i pomiary wód powierzchniowych i podziemnych w zasięgu oddziaływania Kopalni Węgla Brunatnego Turów, zgodnie z planem prac w odpowiednim zakresie i z określoną częstotliwością.

Pismem z dnia 17 stycznia 2020 r. (data wpływu 20 stycznia 2020 r.) Fundacja Frank Bold z siedzibą w Krakowie zgłosiła wniosek o dopuszczenie do udziału, w postępowaniu dotyczącym wnioskowanej zmiany koncesji nr 65/94. W dniu 23 stycznia 2020 r. wpłynął do organu koncesyjnego

również wniosek Fundacji „Rozwój Tak – Odkrywka Nie" z siedzibą w Legnicy o dopuszczenie do udziału w tym postępowaniu.

Pismem z dnia 24 stycznia 2020 r. wnioskodawca przedłożył decyzję Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu z dnia 21 stycznia 2020 r. (znak: WOOŚ.4235.1.2015.53) o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów oraz postanowienie z dnia 23 stycznia 2020 r. (znak: WOOŚ.4235.1.2015.55) nadające opisanej powyżej decyzji rygor natychmiastowej wykonalności. Wnioskodawca, powołując się na brzmienie art. 33 *p.g.g.*, ewentualnie na niespełnienie przesłanek wynikających w art. 31 § 1 *k.p.a.*, wystąpił również o odmowę dopuszczenia Fundacji Frank Bold do udziału w przedmiotowym postępowaniu, wyjaśniając jednocześnie, że w związku z uzyskaniem wykonalnej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, w sprawie nie znajduje zastosowania art. 72 ust. 2 pkt 2 lit. k ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz.U. 2020 r. poz. 283) dalej jako: *„u.ooś.*. W przedmiotowej sprawie nie ma wątpliwości, że wnioskowana zmiana dotyczy przedsięwzięcia w zakresie wydobywania kopaliny ze złoża zaliczanego do kategorii „mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko" -§ 2 ust. 1 pkt 27 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko(Dz. U. 2019, poz. 1839). W konsekwencji organ koncesyjny nie mógł pominąć wyłączenia przewidzianego w art. 33 *p.g.g.*

W dniu 28 stycznia 2020 r. organ koncesyjny odmówił dopuszczenia Fundacji Frank Bold z siedzibą w Krakowie (postanowienie znak: DGK-VI.4771.35.2019.MN.9) – (obwieszczenie o wydaniu postanowienia z dnia 28 stycznia 2020 r.) oraz Fundacji „Rozwój Tak – Odkrywka Nie" z siedzibą w Legnicy (postanowienie znak: DGK-VI.4771.35.2019.MN.10) – (obwieszczenie o wydaniu postanowienia z dnia 28 stycznia 2020 r.) do udziału w postępowaniu w sprawie zmiany koncesji na wydobywanie węgla brunatnego i kopalin towarzyszących ze złoża „Turów". Przywołany przepis art. 33 *p.g.g.* wyłącza możliwość zastosowania w postępowaniu koncesyjnym, przy ziszczeniu się opisanego tam warunku, przepisu o udziale organizacji społecznych (tj. art. 31 *k.p.a.*).

Pismem z dnia 5 lutego 2020 r. (data wpływu do Ministerstwa: 10 lutego 2020 r.) Stowarzyszenie Greenpeace Česká republika, z.s., z siedzibą pod adresem. Prvního pluku 143/12, Karlin, 186 00 Praga, zgłosiło udział w postępowaniu w przedmiocie zmiany koncesji nr 65/94.

Pismem z dnia 7 lutego 2020 r. (data wpływu do Ministerstwa: 14 lutego 2020 r.) Stowarzyszenie Ekologiczne „Eko-Unia" z siedzibą we Wrocławiu również zgłosiło udział w przedmiotowym postępowaniu.

Organ koncesyjny działając na podstawie przywołanego powyżej przepisu, postanowieniem z dnia 13 lutego 2020 r. (znak: DGK-VI.4771.35.2019.MN.14) – (obwieszczenie o wydaniu postanowienia z dnia 13 lutego 2020 r,) odmówił Stowarzyszeniu Greenpeace Česká republika, z.s. dopuszczenia do udziału w przedmiotowym postępowaniu. Ponadto, postanowieniem z dnia 18 lutego 2020 r. (znak: DGK-VI.4771.35.2019.MN.16) – (obwieszczenie o wydaniu postanowienia z dnia 20 lutego 2020 r.) organ koncesyjny odmówił również Stowarzyszeniu Ekologicznemu „Eko-Unia" dopuszczenia do udziału w przedmiotowym postępowaniu.

Ilość stron przedmiotowego postępowania przekracza 20, a zatem zgodnie z art. 41 ust. 3 *p.g.g.* i art. 49 *k.p.a.* wszystkie zawiadomienia stron o decyzjach i innych czynnościach organu administracji publicznej następują w formie publicznego obwieszczenia. Zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie. Dowody dokonania wspomnianych zawiadomień znajdują się w aktach sprawy.

Fakt załączenia przez przedsiębiorcę do przedmiotowego wniosku ww. decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu z dnia 21 stycznia 2020 r. o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla

brunatnego Turów oznacza, iż jest on zobowiązany do prowadzenia wydobywania kopaliny zgodnie z jej postanowieniami.

Zgodnie z przepisami *k.p.a.* przed wydaniem rozstrzygnięcia organ koncesyjny umożliwił stronom zajęcie stanowiska odnośnie zgromadzonych w sprawie dowodów (obwieszczenie o zakończeniu postępowania z dnia 30 stycznia 2020 r.). Strony nie wniosły uwag odnośnie przedmiotowego postępowania.

W ocenie organu koncesyjnego kontynuacja wydobycia węgla brunatnego i kopalin towarzyszących ze złoża „Turów" jest zgodna z zasadą racjonalnego gospodarowania złoża kopaliny. Wnioskowana zmiana pozwala na kontynuację wydobycia kopaliny, a w konsekwencji na dalsze funkcjonowanie elektrowni zapewniającej 7 % krajowego zapotrzebowania na energię elektryczną, co jednocześnie oznacza, że przedmiotowa decyzja odpowiada interesowi publicznemu. W świetle art. 3 pkt 13 lit. a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska – (Dz. U. z 2019 r. poz. 1396 ze zm.) istotą ochrony środowiska jest bowiem m.in. racjonalne gospodarowanie jego zasobami, zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju. Co prawda nie ma definicji ustawowej „racjonalnej gospodarki złożami kopalin" oraz „racjonalnego gospodarowania zasobami środowiska", ale sprowadza się to do niemniej jednak „racjonalnego" postępowania w sposób uzasadniony, oparty na podstawach naukowych i zgodny z interesem publicznym. Wyrazem tego ostatniego bezspornie jest bezpieczeństwo surowcowe oraz energetyczne.

Pismem z dnia 19 marca 2020 r. PGE GiEK S.A zawnioskowała o nadanie przedmiotowej decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności na podstawie art. 108 § 1 K.p.a. z uwagi na wyjątkowo ważny interes strony. W dokonanej ocenie Ministra Klimatu, na gruncie niniejszej sprawy zaistniały przesłanki nadania niniejszej decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności określone w art. 108 § 1 K.p.a.

Skoro wnioskodawca spełnił przesłanki warunkujące wydanie żądanej decyzji i jest ona zgodna z interesem publicznym, należało orzec jak wyżej.

Informacja o wydaniu niniejszej decyzji zostanie podana stronom w formie obwieszczenia.

Pouczenie

1) Strona niezadowolona z decyzji może w ciągu 14 dni od jej doręczenia, stosując odpowiednio przepisy dotyczące odwołań od decyzji zwrócić się do Ministra Klimatu z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.
2) Jeżeli strona nie chce skorzystać z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, może wnieść do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na decyzję w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji stronie. Skargę wnosi się za pośrednictwem Ministra Klimatu. Wpis stały od skargi wynosi w sprawach górnictwa i geologii 1 000 zł. Stronie może być przyznane prawo pomocy, na jej wniosek złożony do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie.
3) W trakcie biegu terminu do wniesienia ww. środka zaskarżenia strona może zrzec się prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do zwrócenia się o ponowne rozpatrzenie sprawy przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

z up. MINISTRA
SEKRETARZ STANU
Główny Geolog Kraju, Pełnomocnik Rządu
ds. Polityki Surowcowej Państwa
dr Piotr Dziadzio